

# St. Mary Immaculate

Catholic Church

&

## St. Peter Mission

October 14 2018

XXVIII Sunday In Ordinary Time



### Mass Schedule:

Saturday Vigil: 5:00 pm English  
Sunday: 10:30 am English  
1:30 pm in Español/Spanish  
Weekdays: 9am - Wed, Thurs, & Fri  
7:00 pm—1er. Viernes de Mes.

*El Rosario se reza media hora antes de misa.*

### Sacrament of Reconciliation/ Confessions:

Saturday 6:15pm or by appt.

### Sacramento de la Reconciliación/Confesiones

Sabados a las 6:15pm o por cita

### Benediction & Exposition of the Blessed

Sacrament: Every First Friday 9:30– 10:30 am.  
+ + + + +

### St. Peter Mission

4085 Main St. Kelseyville, 95451

(Mail and telephone to St Mary's office)

### Mass Schedule:

Sunday: 8:30 am (English)  
Weekdays: 9:00 am Tuesdays (English)

## WORDS OF WISDOM

The spirit of wisdom, as we discover in today's first reading, comes to those who pray for her. Wisdom, like the word of God, carries a message of consolation as well as of great challenge. The Letter to the Hebrews tells us that the word of God, infused with the wisdom of God, is "sharper than any two-edged sword." We cannot shrink from the wisdom of God, or from the word that has the power to penetrate our hearts and minds. Jesus, the living word of God, the embodiment of wisdom, has strong, deeply penetrating words for the rich young man who comes to him seeking answers to his most profound questions. Just when the young man thought he had done enough to fulfill God's commands, more was asked of him. This is no less true for us.

Copyright © J. S. Paluch Co., Inc.



Have you considered making a gift to a charity in your will? This is a very special token of expressing the values you held during your life. Please consider also your faith community of St. Mary and St. Peter. By leaving a gift you will be leaving a legacy of faith to help to keep the light of Christ for all generations to come.

God Bless you!

# WORD of GOD



## Parish Office Hours — Horas de Oficina:

### Tuesday-Friday—Martes a Viernes:

**12 pm—4:00 pm**

Tel. (707) 263-4401

801 N. Main St. Lakeport, 95453

**Pastor**

**Rev. Mario Valencia**

fvalencia@stmaryslakeport.com

**Parish Staff**

**Judy Salmeron**

dre@stmaryslakeport.com

### Misioneras Servidoras de la Palabra

707-900-1117

**Phillip Myers** - Finance Comm. President

**Jim Goetz** - Parish Council President

**Lisa Lambert**—Bookkeeper

[www.stmaryslakeport.com](http://www.stmaryslakeport.com)

admin@stmaryslakeport.com

**FACEBOOK:** St Mary Immaculate Catholic Parish

## PALABRAS DE SABIDURÍA

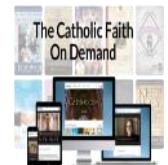
Hoy aprendemos en la primera lectura que el espíritu de la sabiduría llega a los que lo invocan. La sabiduría, como la Palabra de Dios, lleva un mensaje de consuelo y a la vez constituye un gran desafío. La carta a los hebreos nos cuenta que la Palabra de Dios, que está empapada con la sabiduría de Dios, es "más penetrante que una espada de dos filos". No podemos acobardarnos ante la sabiduría de Dios ni ante la palabra que tiene el poder de penetrar nuestro corazón y mente. Jesús, la Palabra viva de Dios, la encarnación de la

sabiduría, le dice cosas fuertes y muy penetrantes al joven rico que acude a Jesús en busca de respuestas a sus dudas más profundas. Precisamente, cuando el joven pensaba que había hecho lo suficiente para cumplir los mandamientos de Dios, se le exigió más. Lo mismo sucede en nuestro caso.

Copyright © J. S. Paluch Co., Inc.

**FORMED**  
THE CATHOLIC FAITH.  
ON DEMAND.

Register con el  
codigo parroquial  
Register entering your parish  
code: **H4FK83** (all capital letters)

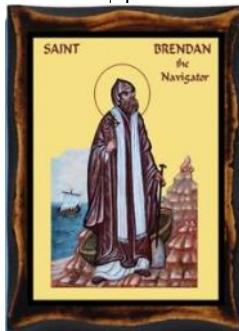




## TREASURES FROM OUR TRADITION.

They say that it is not so much that Columbus discovered America, but rather that after he arrived, the new world "stayed discovered." The sponsorship of Ferdinand and Isabella assured that the news would flash around Europe with an air of authority that other "discoverers" lacked. One of the oft-mentioned early visitors is Saint Brendan the Navigator, a sixth-century Irish monk who had trouble staying at home. He is said to have sailed to "the Isle of the Blessed" in a leather-bound boat, and to have been away from his monastery for seven years. Upon his return, the stories of adventures to a new land attracted pilgrims to his monastery in the Blasket Islands, off the west coast of Ireland. Columbus is said to have referred to *The Voyage of Saint Brendan*, a very popular adventure in those days. Only after his American journey is Brendan said to have gone to tamer lands to the east, England and Scotland. In 1976, Tim Severin set out on a two-year voyage to America from Ireland in a leather-bound boat, traveling in summer and hopscotching from the Faroes to Iceland to Newfoundland, and encountering along the way exactly what Saint Brendan describes: icebergs, whales, and porpoises. Scholars warn not to dismiss this too quickly: just as the ancient Egyptian monks sought to live in the desert, for the Celtic monks exile in a boat was the Irish equivalent. Five centuries after Brendan, other Irish monks may have visited here as a refuge from Viking terror.

—Rev. James Field, Copyright © J. S. Paluch Co.



## TESOROS DE NUESTRA TRADICIÓN

Dicen que no es tanto que Columbus descubrió América, sino que después de su llegada, el nuevo mundo "se mantuvo descubierto". El patrocinio de Ferdinand e Isabella aseguró que la noticia se difundiría por toda Europa con un aire de autoridad que otros "descubridores" faltaban. Uno de los primeros visitantes que se mencionan con frecuencia es Saint Brendan el Navegante, un monje irlandés del siglo VI que tuvo problemas para quedarse en casa. Se dice que navegó a "la Isla de la Bendita" en un bote encuadrado en cuero, y que estuvo fuera de su monasterio durante siete años. A su regreso, las historias de aventuras a una nueva tierra atrajeron peregrinos a su monasterio en las islas Blasket, en la costa oeste de Irlanda. Se dice que Colón se refirió a El viaje de San Brendan, una aventura muy popular en aquellos días. Solo después de su viaje a Estados Unidos, se dice que Brendan ha ido a tierras más tranquilas hacia el este, Inglaterra y Escocia. En 1976, Tim Severin emprendió un viaje de dos años a Estados Unidos desde

Irlanda en un bote encuadrado en cuero, viajando en verano y saltando de las Islas Feroe a Islandia a Terranova, y encontrando en el camino exactamente lo que describe Saint Brendan: icebergs, Las ballenas, y las marsopas. Los eruditos advierten que no desestime esto demasiado rápido: así como los antiguos monjes egipcios intentaron vivir en el desierto, porque el exilio de los monjes celtas en un bote era el equivalente irlandés. Cinco siglos después de Brendan, otros monjes irlandeses pueden haber visitado aquí como refugio del terror vikingo.

-Rdo. James Field, Copyright © J. S. Paluch Co.

**October 23:** Preparation of the "Altar de Muertos" we invite you to bring the pictures of your beloved ones during the week. In their commemoration.



**October 31:** All Saints Costume Contest at 5:30 pm in St. Mary's Church.



**November 1:** All Saints Day (Holy Day of Obligation)  
9:00 am English (St. Peter Mission)  
5:00 pm English ( St. Mary Immaculate)  
7:00 pm Spanish. (St. Mary Immaculate)

**November 2:** The Commemoration of All Faithful Departed.  
9:00 am English (St Peter Mission)  
12:00 pm Bilingual at Lakeport Cemetery.  
5:00 pm English ( St Mary Immaculate)  
7:00 pm Spanish ( St Mary Immaculate)



**Octubre 23:** Preparación de "Altar de Muertos". Le invitamos a traer las fotos de sus queridos difuntos en esta semana, para su conmemoración.

**Octubre 31:** Día de concurso de disfraces de "Todos los Santos" at 5:30  
St. Mary Immaculate

**Noviembre 1ro:** Día de Todos Santos (Día de obligación)  
9:00am inglés  
5:00pm inglés  
7:00pm Español

**Noviembre 2:** Conmemoración de los fieles difuntos  
9:00am inglés (Kelseyville)  
12:00pm Bilingüe at Lakeport Cemetery  
5:00pm inglés (Lakeport)  
7:00pm Español (Lakeport)



## Rosario en Honor a Nuestra Señora de Guadalupe

"Bajo el Manto de María"

Comenzando el 27 de Octubre!

Si quieras recibir el manto de la Virgen y la imagen peregrina en tu casa, por favor llama a la parroquia o apúntate a la salida de la misa.

Si tu quieras formar parte de este equipo misionero de María, para llevar el manto y la Imagen peregrina deja tu nombre en la oficina y tu teléfono para contactarte. Lo único que se necesita es responsabilidad y amor a nuestra Madre del Cielo.



## CALENDARIO DE ACTIVIDADES PARROQUIALES



**St. Mary Immaculate & St Peter's**  
ACTIVIDADES PARROQUIALES EN ST. PETER

### **Congreso Faith (16-18 de Noviembre):**

Jovenes de 18 a los 30 año vamos a Riverside Municipal Auditorium y marchar por las calles para mostrar nuestra fe

### **APARICIONES DE LA VIRGEN**

12 de diciembre.

Se solicitan personas para participar favor de contactar a las hermanas misioneras

### **Curso Bíblico**

Cada lunes de 7-8 pm  
(707)900-1117



**Próximas Pláticas  
Pre-Bautismales:  
Octubre 19 @ 7:00 pm.  
En la Iglesia**



## **Religious Education Box**

### **Important dates-Fechas Importante**

### **Altar servers training**

October 25th & 26th @ 5:30 pm.

Altar servers training will take place during your child's regular class time.

### **Entrenamiento para monaguillos**

Octubre 25 y 26 @5:30 pm

El entrenamiento para monaguillos se llevará a cabo durante el horario regular de clases de su hijos e hijas.



**Sunday 10/07/2018 Collection: \$ 3056.00**

**Building Maintenance: \$1976.00**

**Thank you. Thank you. Thank you. God Bless you.**

**Please pray for those who are in need of healing:  
Por favor recemos por las siguientes personas:**

Diana Trucks Kennedy, Joe Mc Camish, Mary Sachse, Debra Summerfield, Darrell Perry, Nancy Davis, Carolyn Fonseca, Richard Medeiros, Maggie Magliocco, Anita Rabedeaux, Scarlett Michelle Reardon, Karen Marquez, Herminia Canchola, Bill Sterbenk, Rose Vierra, Ray Pato, Lynn Vierra, Sharon Ornellas, LaVerne-Ornellas Saltz, Kathy and Paul Zunino, Jeannie Rigid, John D. Baltazar, Nancy Gard, Carol Scott, Michael Cernas, Ofelia Alive, Gerome Alloysi, AnnMarie Hansberg, Benito Villalobos, Sara Hernández, Margie Tellez, Evangelina Gomez, Miguel Mosqueda, Walt and JoAnn Cannon, Patricia Schmidt, Travis Brasier, Lucille Rammoni, John Jojola, Gaylene Hines, Doris McKenna, Marcia and Bob Chalk, Ray Cernas, Sharon Turner, Gloria Jimenez, Juana Hernandez-Briones, Janette Payne, Juan Erquiaga, Catherine Quistgard, David Quistgard Carol Kerger, Frank Maxwell, Loren Ferguson, Ed McDonald, Margaret Mogni, Rose Pischke, Rudy Valderrama, Kevin Hart, Dick Navarro, Cynthia Bonnabeau, Alan Zapponi, Christopher Sommerfield, Rachyl Drennen, Kane Orion, Olivia Rose, Jennifer Stites, Emma Hermione, Bob Updike, Sondra Bartolucci, Conde Chavez

## **Catholic Charities Rural Food Project**



Monday October 22nd, 2018

Glebe Hall, 4850 Main St., Kelseyville. 4:00pm-6:00pm or until all the food has been distributed.

Lunes 22 de Octubre 2018 at Glebe Hall.  
Distribucion de Comida de Catholic Charities.

De 4-6 p.m. en St Peter,  
Kelseyville



If you are an adult and you lack some Sacrament, we invite you to join us at RCIA EVERY THURSDAY at 7:00 P.M.

Si eres adulto y te falta algún Sacramento te invitamos a que te integres al RCIA Cada jueves a 7:00 p.m.

### **St. Mary Immaculate Cemetery plot.**

Are you ready for the inevitable!

Buy your plot for only \$ 465.00 5' x 10'

For more information please call Chapel of the Lake Mortuary at (707) 994-5611

### **Cementerio de St Mary Immaculate**

¿Estás listo para lo inevitable!

Compre su espacio por solo

\$ 465.00 5' x 10' Lugar para sepultura

Para obtener más información, llame a Chapel of the lakes al (707)994-5611



### **Baptism, Weddings, Quinceañeras.**

Please be sure to give 3 months advance notice for baptism and quinceañeras; 6 months for weddings.

### **Bautismo, Bodas, Quinceañeras**

Por favor, asegúrese de dar 3 meses de anticipación para bautismo y quinceañeras; 6 meses para bodas.



## **Lit. Ministers Schedule, Oct 20th—Oct 21th**

### **Lectors**

5:00pm - Ed McDonald, B. Bonnett

8:30am - Dorothy Seller, Catherine Quistgard

10:30am B. McIntyre, J. Goetz

1:30pm -Carmen Garcia, Luisa Lopez

### **Eucharistic Min.**

5:00pm – Ed McDonald, D. Sonn, K. Wilkes

8:30am - Paula & Dave McDonald, Dorothy Seller

10:30am - T. Dingwall, B. Bonnett P. Navarro, P. Shone, B. McIntyre

1:30 pm– Luz & Dolores Batres, Mario Silva, Ma. Elena, Susana Mendoza

### **Altar Servers** 5:00pm - David Wilkes, Raul Lau

10:30am - I. Cubillo, Luke Lamm, Aubrey Ortega

8:30 am– Clarissa Barajas, Abigail Ortega, Roberto Tapia Ruiz

1:30 pm.– Jessenia Lulo, Gonzalo & Javier Yañez

### **Ushers**

5:00pm - Ed McDonald

10:30am – J. Goetz, Tom D., J. O'Connor

1:30 pm– Martin Diaz, Javier Batres



## Nestegg Investment Consulting

*Know when to be in the Stock Market  
And when NOT to be in the Stock Market*  
Available for ALL your investment accounts.  
See Rian Sommerfield, or Phil Myers  
3970 Main St, Kelseyville, CA 279-1846

### Mendocino-Lake Audiology

Glynis Tambornini, M.S., CCC-A  
200 Lakeport Blvd.  
(707) 263-WHAT (9428)  
Hearing Aids | Sales | Service



**Humanidad**  
Humanidad Therapy & Education Services (HTES) is a multicultural community mental health agency and Marriage and Family Therapist training program. HTES offers low-fee, psychological . (HTES) es una agencia multicultural de salud mental comunitaria y un programa de capacitación en terapeutas para el matrimonio y la familia. HTES ofrece servicios de bajo costo, psicológicos .  
(707)525-1515. (Santa Rosa Ca)

## Antoinette's School of Dance Antoinette Goetz, Owner

91 Soda Bay Rd.  
Mail: 730 Crystal Lake  
Way Lakeport, CA 95453  
707- 263-5617



## Southern Smiles

### DENTAL PRACTICE

KEITH M. LONG, DDS

HENRY A. LONG JR, DDS

755 11<sup>TH</sup> St. Lakeport 263-7023

## Chapel of the Lakes Mortuary

A locally Owned Family Business. Serving Clearlake, Lower Lake & All of Lake County Since 1977 Estevan P. Estrada, Owner  
**We Provide the "Care" In After Care**  
263-0357 994-5611  
1625 High St. Lakeport, CA  
[www.chapellofthelakes.com](http://www.chapellofthelakes.com)

## Accomplished Insurance Marketing Health/Medicare Insurance Specialist

Marketing Agent #OB74777

Maryann Sanderson phone/fax # 707-928-5610  
10918 Rosa Trail Kelseyville, CA 95451  
800-811-5115  
[info@accomplishedinsurance.com](mailto:info@accomplishedinsurance.com)  
[www.accomplishedinsurance.com](http://www.accomplishedinsurance.com)

### Pat Tyrrell

108 South Main Street  
Lakeport, CA 95453  
flowersbyjackie  
@att.net 707-263-  
3326



### Wanda Holson-Lopez

CalBRE#01198282  
707-292-0687 cell  
707-587-7894 fax  
holson@pacific.net

Re/Max Gold.

1675 S. Main St, Lakeport ca 95453



### Westgate Petroleum

Home Heating Oil -  
Gasoline - Diesel  
Biodiesel - Lubricants

### Claude Brown, Manager

3740 Highland Springs Rd Lakeport,  
CA 95453

Tel: (707) 263-6512 Fax: (707) 263-0225



### Knights of Columbus #7611

#### Queen of the Lakes

Catholic Men Serving the Church  
And the Community.

Joe Sanderson (707)349-1898  
Will be Meeting 2nd Mondays in Hall @  
6:00pm

### John H. Tomkins Tax Consultants

#### Diane Tomkins Plante, CPA

P.O Box 1140 -5925 E. Hwy 20 Lucerne, CA  
QuickBooks ProAdvisor  
Tax Individual- Partnership—  
Estate- Corporation  
707.274-1843 p 707.274.1206 f

### Jones Mortuary

#### Lake County Memorial Crematory

Karen Karnatz

Manager FDR 2505- EMS 8691

115 South Main St. Lakeport, CA 95453.  
[www.keymemories.com](http://www.keymemories.com)

(707) 263-5389 Fax (707) 263-1665

## Dr. Mark Buehnerkemper Optometrist

### Family Vision Care

120 South Main Street  
Lakeport, CA 95453  
707-263-4294



### Lincoln Leavitt

#### Insurance Agency

Tom Lincoln

850 N Main St.  
PO. Box 850  
Lakeport, CA 95453  
707-263-7162



### CIVIL ENGINEERS & LAND SURVEYORS

Clifford Ruzicka

2495 Parallel Drive,  
Lakeport, CA 95453

[www.ruzicka-engineering.com](http://www.ruzicka-engineering.com)

707-263-6155

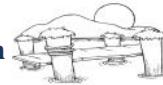
### Kelseyville Appliance

Whirlpool-KitchenAid-Maytag-Amana  
Dave & Mary Morse, Owners  
3532 N. Main St.  
Kelseyville, CA 95451  
707-279-8559  
[kelseyvilleappliance@yahoo.com](mailto:kelseyvilleappliance@yahoo.com)

### Mac's Marine & Land Construction

Macario Tejeda

Cell (707) 245-9201  
Home (707)279-9414  
[macsmarine@hotmail.com](mailto:macsmarine@hotmail.com)  
Lic. # 993800



## CREATIVELY SOCIAL MAKE YOUR BUSINESS STAND OUT

. Photography

. Video

. Graphic Design

. Social Media

Marketing

Contact us at:

[Devin.Lambert@hotmail.com](mailto:Devin.Lambert@hotmail.com)

707-533-0132

[Facebook.com/creativelysocialmedia](http://Facebook.com/creativelysocialmedia)